

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Fairchild Semiconductor Pte Ltd  
3030 Orchard Parkway  
SAN JOSE CA 95134  
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Optokoppler**  
**Optocoupler**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60747-5-5 (VDE 0884-5):2011-11; EN 60747-5-5:2011



Aktenzeichen: 1153200-4880-0710 / 192489

File ref.:

Ausweis-Nr. 40022305

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2007-10-05

(letzte Änderung / updated 2013-12-06 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1153200-4880-0710 / 192489 / EC22 / SCT

letzte Änderung / *updated*  
2013-12-06

Datum / *Date*  
2007-10-05

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022305.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40022305.*

## Optokoppler *Optocoupler*

Typ(en) / *Type(s)*

FODM3011  
FODM3012  
FODM3022  
FODM3023  
FODM3052  
FODM3053  
FODM3062  
FODM3063  
FODM3082  
FODM3083

Eingang / *Input* LED für/for alle

Ausgang / *Output* Triac

Rastermaß / *Grid* 2,54

Kriechstrecke zw. Sende- + Empfangsteil  $\geq 4,8$  mm  
*Creepage distance betw. input + output*

Luftstrecke zw. Sende- + Empfangsteil  $\geq 4,8$  mm  
*Clearance distance betw. input + output*

Isolationsspannung (Scheitelwert) UIORM 565 V  
*Insulation voltage (peak voltage) UIORM*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.* 1153200-4880-0710 / 192489 / EC22 / SCT  
letzte Änderung / *updated* 2013-12-06  
Datum / *Date* 2007-10-05

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022305.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40022305.*

Transiente Überspannung (Scheitelwert) 6000 V  
*Transient overvoltage (peak voltage)*

Kriechstromfestigkeit CTI 175 ( Isolationsgruppe IIIa )  
*Tracking resistance CTI 175 ( Insulation group IIIa )*

Verschmutzungsgrad 2  
*Degree of pollution*

Klimaklasse 55 / 100 / 21  
*Climatic category*

Betriebstemperaturbereich - 55 °C... + 100 °C  
*Operating temperature range*

Lagertemperaturbereich - 55 °C... + 150 °C  
*Storage temperature range*

Sicherheitsgrenzwert ( Unter Zugrundelegung der Derating Kurve )  
*Safety rating ( Based upon derating curve )*

Strom ISI Eingang / Input :  
*Current ISI 400 mA*

Leistung PSI Ausgang / Output :  
*Power PSI 700 mW*

Temperatur TSI 175 °C  
*Temperature TSI*

Klassifizierung für SMT Diese Optokoppler sind geprüft für die SMT Montage nach  
*Classification for SMT IEC 60068-2-58 : 260 °C / 10 s und °C / s*  
*These optocouplers are approved for SMT mounting according to IEC 60068-2-58 : 260 °C / 10 s and °C / s.*

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
40022305 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1153200-4880-0710 / 192489 / EC22 / SCT

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-12-06 2007-10-05

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022305.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40022305.*

Gehäusematerial  
*Case material*

Außen / *Outer*: HC-10 Type 2 by Nitto Denko Corp  
Epoxy CV3400H Matsushita  
EME-1100 by Chang Chun Petrochemical

Innen / *Inner*: NT8600 by Nitto Denko Corp  
Epoxy CV1400H Matsushita  
CCP-EC-15L by Chang Chun

Koppelmaterial  
*Coupling material*

JCR6101UP by Dow Corning

Weitere Einzelheit(en)  
*Further detail(s)*

Anlage Nr. 100A und 200A  
*Enclosure No. 100A and 200A*

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet EC22  
*Section EC22*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40022305

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1153200-4880-0710 / 192489 / EC22 / SCT

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2013-12-06 2007-10-05

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022305.  
*This supplement is part of the Certificate No. 40022305.*

## Optokoppler *Optocoupler*

### Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference* LITE-ON ELECTRONICS (TIANJIN)  
**30008438** CO., LTD.  
No. 11 Fu-Yuan Road  
301700 WUQING DEVELOPMENT AREA  
Tianjin  
CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet EC22  
*Section EC22*



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Fairchild Semiconductor Pte Ltd, 3030 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.*

1153200-4880-0710 / 192489 / EC22 / SCT

letzte Änderung / *updated*

2013-12-06

Datum / *Date*

2007-10-05

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022305.

*This supplement is part of the Certificate No. 40022305.*

## **Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:**

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH ([www.vde.com\AGB-Institut](http://www.vde.com\AGB-Institut)). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

### **Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:**

*Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute ([www.vde.com\terms-institute](http://www.vde.com\terms-institute)). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.*

*The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).*

*The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.*

*Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.*

*The approval is solely signed on the first page.*